Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 14

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 14 XXX. Jahrgang Bern, Mittwoch, 17. Januar 1912 Berne, Mercredi, 17 janvier XXXme année № 14
Erstes Blatt — Première feuille

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2e semestre » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Ueberseeische Wirtschaftsgebiete. — Metallmarkt. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1912. 15. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Leinenweberei Bern, Schwob & Cie (Fabrique de Toiles Berne, Schwob & Cie)** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 11. März 1907, pag. 406) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Leinenweberei Bern, Schwob & Cie (Tissage de Toiles Berne, Schwob & Cie)».

15. Januar. Leonhard Meyer, von Chavannes-le-Chêne (Waadt), Leon Wallach, von Bremgarten (Bern), Jules Lippmann, von Horburg, Jean Schwob, von Starrkirch (Solothurn), und Joseph Schwob, von Starrkirch, alle in Bern wohnhaft, haben unter der Firma **Leinenweberei Bern, Schwob & Cie (Tissage de Toiles Berne, Schwob & Cie)** in Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Leinenweberei Bern, Schwob & Cie» übernimmt und auf 1. Januar 1912 ihren Anfang nahm. Leonhard Meyer, Leon Wallach, Jules Lippmann und Jean Schwob sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Joseph Schwob ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 200,000. Demselben wird Prokura erteilt; ebenso wird Einzelprokura erteilt an Alexander Sutter, von Schnottwil (Kt. Solothurn), wohnhaft in Bern. Leinenfabrikation, Bubenbergplatz 7.

Uhren. — 15. Januar. Der Inhaber der Firma **M. Grünstein** in Bern (S. H. A. B. Nr. 285 vom 18. Dezember 1911, pag. 1919) erteilt Prokura an seine Ehefrau Jeanne Grünstein-Levy, von Tramelan, wohnhaft in Bern.

Restaurant. — 15. Januar. Inhaber der Firma **Jos. Zimmermann** in Bern ist Joseph Zimmermann, von Würenlos (Kt Aargau), wohnhaft in Bern. Betrieb des Restaurant z. Frohsinn, Lorrainestrasse 26.

15. Januar. Die Firma **J. Weber, Unternehmer,** Wasserleitungsunternehmungen, in Bern (S. H. A. B. vom 14. November 1891, pag. 887), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

13. Januar. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Längenbach** mit Sitz in Längenbach, Gemeinde Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1894, pag. 23, und Nr. 243 vom 30. September 1907, pag. 1693), hat in ihrer Hauptversammlung vom 30. Dezember 1911 an Stelle des Gottfried Neuenschwander als Sekretär gewählt: Johann Erbard, von Rüderswil, auf der Längenbachfuhren, Gde. Lauperswil, welcher kollektiv mit dem bisherigen Präsidenten, Christian Joss, für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift führt.

Bureau Nidau

Mercerie-, Tuch- etc.-Handlung — 1911. 14. Dezember. Die Firma **J. & M. Marconnet** (S. H. A. B. Nr. 400 vom 30. November 1901, pag. 1597), Mercerie-, Tuch-, Schuh- und Spezereihandlung, in Twann, ist infolge des am 8. November 1911 eingetretenen Todes des einen Teilhabers, Jules Eugen Marconnet erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «L. & M. Marconnet», Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Twann.

Inhaber der Firma **L. & M. Marconnet,** Kollektivgesellschaft mit Sitz in Twann, sind Louise Marconnet, geb. Perrot, Witwe des Jules Eugen, von und in Twann, und Fräulein Marguerite Marconnet, von Vieux-Charmont (Frankreich), wohnhaft in Twann. Anfang der Firma: 9. November 1911. Mercerie-, Tuch-, Schuh- und Spezereihandlung.

Bureau de Porrentruy

Fromagerie. — 1912. 15 janvier. La raison **M. Morand,** exploitation d'une fromagerie, à Courtemautruy (F. o. s. du c. du 23 novembre 1910, nº 296, page 1999), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1912. 13. Januar. Der **Coiffeurmeister-Verband von Solothurn & Umgebung** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 155 vom 19. Juni 1907, pag. 1099, und Nr. 196 vom 4. August 1909, pag. 1366) hat in seiner Generalversammlung vom 2. Januar 1912 an Stelle des bisherigen Präsidenten, Adolf Kunz, zum nunmehrigen Präsidenten gewählt: Hans Haizmann, in Solothurn. Derselbe, eventuell der Vizepräsident, Louis Ferrari, führt kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Spenglerei, etc. — 1912. 13. Januar. Die Firma **Emil Humm,** Spenglerei und Handlung, in Aarau (S. H. A. B. 1912, pag. 41), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Bezirk Baden

13. Januar. **Th. Zingg, Papierhandlung u. Buchbinderei (Papeterie),** in Baden (S. H. A. B. 1902, pag. 1518). Die Geschäftslokale befinden sich nunmehr Weite Gasse Nr. 11 und Badstrasse zum Castell Nr. 46.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Macelleria, formaggio, ecc. ecc. — 1912. 12 gennaio. La società in nome collettivo **Carmine e Geninasca,** in Bellinzona (F. o. s. di c. del 21 febbraio 1910, nº 34, pag. 186), è sciolta e la ditta cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta «Francesco Carmine e Cº», in Bellinzona.

La ditta **Francesco Carmine fu Stefano,** in Bellinzona (F. o. s. di c. del 16 settembre 1911, nº 230, pag. 1556), è cancellata per intervenuta rinuncia del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta «Francesco Carmine e Cº», in Bellinzona.

Francesco Carmine, fu Francesco, e Francesco Carmine, fu Stefano, entrambi di Montecarasso, in Bellinzona, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Francesco Carmine e Cº,** in Bellinzona, con decorrenza dal 1º gennaio 1912. Macelleria, salsamentaria e vendita di formaggio, olii, conserve e generi affini. La società assume l'attivo ed il passivo delle ditte «Francesco Carmine» e «Carmine e Geninasca», in Bellinzona.

Ufficio di Lugano

Hôtel. — 13 gennaio. La ditta **J. Juvalta-Tscharner,** in Lugano, Hôtel Erica (F. o. s. di c. del 28 febbraio 1910, nº 49, pag. 330), viene cancellata per cessazione di commercio.

Derrate alimentari e coloniali, ecc. ecc. — 15 gennaio. La società in nome collettivo **Fratelli Martellotta,** in Lugano, derrate alimentari e coloniali (F. o. s. di c. del giorno 11 agosto 1908, nº 201, pag. 1422), ha aggiunto al proprio genere di commercio: Fabbrica di confezioni e vendita di tessuti per l'esportazione.

Ufficio di Mendrisio

Spedizioni e commissioni. — 1912. 13 gennaio. La società in nome collettivo **Successori Fischer e Rechsteiner,** con sede in Venezia e succursale a Chiasso, spedizioni e commissioni (F. o. s. di c. del 27 gennaio 1897, nº 25, pag. 99), è sciolta. L'attivo ed il passivo sono stati assunti dalla nuova società in accomandita, sotto la medesima denominazione.

La ditta «Successori Fischer e Rechsteiner», con sede in Venezia, società in accomandita, composta da: Dr. Adolfo Nadig, di Christiano, nato a Monaco di Baviera, domiciliato a Milano, Antonio Balestrini, fu Giovanni, nato a Saronno, domiciliato a Luino, Elvezio Pessina, di Giovanni, nato a Castagnola, domiciliato a Chiasso, Adolfo Sondermann, fu Guglielmo, nato a Hof, domiciliato a Venezia, come soci illimitatamente responsabili, e da Christiano Nadig, fu Alberto, nato a Coira, domiciliato a Venezia, socio accomandante per cinquantamila franchi (fr. 50,000), inscritta alla camera di commercio di Venezia, ha stabilito col giorno 1º gennaio 1912, sotto la ragione sociale **Successori Fischer e Rechsteiner,** una succursale a Chiasso, assumendo attivo e passivo della cessata società in nome collettivo, sotto la medesima denominazione. La succursale è rappresentata di fronte ai terzi, oltre che dalla firma dei soci illimitatamente responsabili: Dr. Adolfo Nadig, Antonio Balestrini, Elvezio Pessina, Adolfo Sondermann, anche dalla firma collettiva dei procuratori: Plinio Sala, fu Pantaleone, da ed in Chiasso, e Paolo Bachmann, fu Federico, nato a Basilea, domiciliato a Chiasso. Spedizioni e commissioni.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Laiterie. — 1912. 15 janvier. Le chef de la maison **G. Boulaz,** à Grandson, est Georges Boulaz, de Premier, domicilié à Grandson. Laiterie.

15 janvier. Dans son assemblée générale du 29 décembre 1911, la **Société de laiterie de la Nouvelle Censière rière Provence,** société coopérative, dont le siège est à Provence (F. o. s. du c. du 22 juin 1883, nº 93, page 744), a renouvelé son comité, qui est actuellement composé comme suit: Edouard Allisson, président; Charles Thonney, secrétaire, et Gustave Allisson, caissier; les trois domiciliés à la Nouvelle Censière rière Provence.

15 janvier. Dans son assemblée générale du 22 décembre 1911, la **Société de fromagerie de Fontaines,** à Fontaines (F. o. s. du c. du 23 juin 1883, nº 94, page 754), a prononcé sa dissolution. La liquidation en étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

Bureau de Lausanne

Porcelaine et verrerie. — 12 janvier. La raison **Armand Gillardet,** porcelaine et verrerie, gros et détail, à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 octobre 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Armand Gillardet et Blanche Gillardet, les deux de Pontarlier (France), domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **A. Gillardet & Cie.,** une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1er novembre 1911. Porcelaine et verrerie, gros et détail. Place de la Palud 23 et Entrepôt L. O. nº 1. La société «A. Gillardet & Cie.» a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Armand Gillardet».

Menuiserie. — 13 janvier. La société en nom collectif **Buscaglia et Giuppone,** menuiserie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 septembre 1904), est dissoute ensuite de retrait de l'associé Etienne Buscaglia; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Amédée Buscaglia, de Castellazzo-Bormida (province d'Alexandrie, Italie), et Seconde Giuppone, d'Agnona (Novare, Italie), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **A. Buscaglia et S. Giuppone**, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1er janvier 1912. La société «A. Buscaglia et S. Giuppone» a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Buscaglia et Giuppone», qui vient de se dissoudre. Menuiserie. Villa Préludie, Montétan.

Application du gaz. — 13 janvier. La société en nom collectif «R. Bury ing. et Richard frères», application rationnelle et économique du gaz, à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 septembre 1911), est dissoute; la liquidation en sera opérée sous la raison **R. Bury ing. et Richard frères en liquidation**, par l'un des associés actuels, Maurice Richard, lequel engagera valablement la maison par sa signature individuelle.

13 janvier. Dans son assemblée générale du 24 août 1911, la **Société Vaudoise des Cafetiers, propriétaire de l'agenda des Cafetiers de la Suisse Romande et du Journal des Cafetiers et Restaurateurs du Canton de Vaud**, société coopérative, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 11 mai 1905 et 8 novembre 1909), a modifié ses statuts. La modification porte sur les points suivants: Art. 4 bis. Peuvent être admis, à titre de membres passifs et sur leur demande, les anciens sociétaires n'exerçant plus le métier, mais qui désirent néanmoins continuer leur appui à la société. Les membres passifs ont voix consultative dans les assemblées. La cotisation est la même que celle des actifs. Elle est fixée par l'assemblée générale annuelle. Ils recevront gratuitement le journal et l'agenda édités par la société. Le comité est actuellement composé de: Marc Nicollier, président; Auguste Guex, vice-président; Henri Burnier, secrétaire; Théodore Rentsch, sous-secrétaire; Victor Champion, caissier; Charles Metzger, sous-caissier; Jules Flaction, archiviste; ces sept à Lausanne; Fritz Rempp, à Aigle; Louis Gozel, à Rolle; Charles Girardet, à Yverdon, et Auguste Baudet, à Lully sur Morges; ces quatre derniers membres.

Bureau de Moudon

15 janvier. La **Société pour l'amélioration de la race bovine**, société coopérative, dont le siège est à Chavannes (F. o. s. du c. du 28 septembre 1906, page 1579), a nommé secrétaire: Marcel Veyre, à Chavannes, en remplacement de Constant Crausaz.

15 janvier. La **Société du Four de la Rapaz**, société coopérative, dont le siège est à Vucherens (F. o. s. du c. du 15 octobre 1889, page 783), ayant été déclarée dissoute et sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Banque. — 1912. 13 janvier. La maison **Bruttin et Cie.**, banque, à Sion, fait radier la procuration conférée à H. Gottschall (F. o. s. du c. du 29 juin 1906, n° 278), pour sa succursale de Sierre et la donne à Jules Vincent, originaire de Blonay (Vaud), domicilié à Sierre.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Chevaux et bétail. — 1912. 12 janvier. La société en commandite **Schmoll et Cie**, établie jusqu'ici à Porrentruy (F. o. s. du c. du 4 mars 1909, n° 52, page 362), a, en date du 1er juin 1911, transféré son siège social à Peseux. Associés: 1° Matbilde, née Weil, veuve de Cerf Schmoll, de Seppois-le-Bas, domiciliée à Peseux; 2° Gustave Bloch, marchand de chevaux, domicilié à Paris, Rue Riquet 25 bis, et 3° Florentine Lob, veuve de Bernard, propriétaire, demiciliée à Avenches (Vaud). Veuve Mathilde Schmoll, née Weil, est seule associée indéfiniment responsable; Gustave Bloch est commanditaire pour une somme de deux mille francs et Florentine Leb, commanditaire pour une somme de trois mille francs. Fondé de procuration: Léopold Schmoll, négociant, demicilié à Peseux. Commerce de chevaux et de bétail.

Scierie, caisses d'emballage, etc. — 12 janvier. Le chef de la maison **Emile Hess**, au Bas-de-Sachet, commune de Cortaillod, est Emile Hess, de Koppigen (Berne), domicilié au Bas-de-Sachet, commune de Cortaillod. Scierie mécanique, fabrique de caisses d'emballage et commerce de bois. L'inscrivant Emile Hess donne procuration à Charles Grandjean, de Buttes (Neuchâtel), domicilié à Areuse, rière Boudry.

Menuiserie, scierie, etc. — 12 janvier. La maison **Jacob Hess père**, à Grandchamp (Boudry), et Bas-de-Sachet, commune de Cortaillod (F. o. s. du c. du 11 juillet 1899, n° 227, page 916), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 8 janvier. La maison **Maurice Blum, Fabrique du Parc**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 septembre 1892, n° 196, et 12 août 1902, n° 298), donne procuration collective à Lucien Lévy, de Hirsingen (Alsace), Robert Blum, de La Chaux-de-Fonds, et Jules Steblé, de Cerneux-Péquignot; les trois à La Chaux-de-Fonds. Elle sera liée par la signature collective de deux d'entre eux.

Banque, recouvrements. — 10 janvier. Paul de Pury, de et à Neuchâtel, fondé de pouvoirs de la société en commandite **Pury & Co**, banque et recouvrements, à Neuchâtel, avec succursale à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 janvier 1902, n° 18, et 16 juillet 1907, n° 178), sous la même raison sociale, est entré dans la dite société en qualité d'associé indéfiniment responsable et comme tel signera au nom de la société (établissement principal et succursale). La procuration, qui lui avait été conférée, n'a donc plus d'objet. La commandite de fr. 150,000 de l'associé Ed. Chable, père, à Neuchâtel, est réduite à fr. 100,000.

Horlogerie, bijouterie. — 11 janvier. La maison **La Bonne Heure, E. Châtelain**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 mai 1911, n° 112), donne procuration à Jules Eggimann, de Sumiswald (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Parc 74.

12 janvier. La société en commandite **Julius Brann & Co Warenhaus, Zürcher Engros-Lager**, ayant son siège à Zurich I et une succursale à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 23 novembre 1908, n° 291, et 13 juillet 1910, n° 182), fait inscrire que le commanditaire, la société «Revision» Treuhand-Aktien-Gesellschaft, à Berlin, a augmenté à deux millions et cinq cent mille francs (fr. 2,500,000) le montant de sa commandite.

Horlogerie et bijouterie. — 13 janvier. Le chef de la maison **W. Flükiger, Bonora**, à La Chaux-de-Fonds, est Dame Wilhelmine Flükiger, de Lützelflüh (Berne), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Achat, vente et commerce d'horlogerie et de bijouterie. Rue des Tourelles n° 31.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Encaustiques, cires, etc. etc. — 10 janvier. Le chef de la maison **A. Haag**, à Travers, est Albert-Ernest Haag, de Couvet (Neuchâtel), domicilié à Travers. Encaustiques, cires, graisses, huiles minérales et produits chimiques. Rue des Moulins. Cette maison a été fondée le 1er mars 1906.

Bureau de Neuchâtel

Fabrique de pignons. — 11 janvier. La société en nom collectif **Caux & Dulon en liquidation**, fabrique de pignons, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 mai 1906, n° 200, et 6 janvier 1908, n° 3), est radiée, la liquidation étant terminée.

Genf — Genève — Ginevra

Société immobilière. — 1912. 12 janvier. Suivant statuts signés de tous les actionnaires, et datés du 12 janvier 1912, il s'est constitué, sous la dénomination de **Société anonyme Villa Florissant Les Chênes**, une société anonyme, ayant pour objet la construction, l'exploitation et la vente d'une villa. Son siège est fixé à Chêne-Bougeries, Chemin de Vert Pré. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, pris parmi les actionnaires, et nommés pour 3 ans, par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de la majorité du conseil d'administration. Les publications émanant de la société seront faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier conseil d'administration est formé d'un seul membre, en la personne de Henri Honegger, domicilié aux Eaux-Vives.

Gypserie, peinture en bâtiments. — 12 janvier. La raison **D. Schmidt**, à Genève (F. o. s. du c. du 3 février 1903, page 162), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société «D. Schmidt et fils», ci-après inscrite.

David Schmidt, père, de Genève, demicilié aux Eaux-Vives, et son fils Albert Schmidt, de Genève, y demicilié, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **D. Schmidt et fils**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1er janvier 1912, et a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «D. Schmidt», ci-dessus radiée. Entreprise de gypserie, peinture et décoration en bâtiments. 7, Place du Bourg-de-Four.

Horlogerie. — 13 janvier. La société en nom collectif **Jaceby et Co**, fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 février 1904, page 169), est dissoute dès le 1er janvier 1912 et entièrement liquidée. Cette raison est en conséquence radiée.

Horlogerie. — 13 janvier. Sous la raison sociale **James Ducommun et Cie**, il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite, qui a commencé le 1er janvier 1912. Elle a pour seul associé-gérant indéfiniment responsable: James-Albert Ducommun, de La Chaux-de-Fonds, domicilié au Petit-Saconnex, et pour associé-commanditaire: Adolphe Jaceby, de Genève, y domicilié, engagé pour une commandite de trente-cinq mille francs (fr. 35,000). Fabrique d'horlogerie. 20, Rue du Mont-Blanc.

Produits oenologiques, etc. — 13 janvier. Suivant procès-verbal, dressé par Me J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 11 janvier 1912, il a été constitué, sous la raison sociale **La Littorale S. A.**, une société anonyme, ayant son siège à Chêne-Bougeries. Elle a pour objet: 1° L'exploitation de l'établissement existant actuellement à Béziers, sous le nom de «La Littorale», ayant pour objet la fabrication de produits oenologiques et agricoles, d'après les procédés du Dr. André Hubert, ainsi que l'exploitation du laboratoire oenologique et agricole de Béziers qui en fait partie; 2° la constitution et l'exploitation d'autres fabriques en tous pays, ainsi que la fabrication de produits analogues; 3° la fabrication de tous genres d'appareils et machines se rapportant à ces genres d'industries; 4° l'acquisition et l'exploitation de tous brevets, procédés de fabrication et toutes inventions pouvant intéresser ces industries; 5° et généralement toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières, pouvant se rattacher directement ou indirectement aux industries ci-dessus ou aux matières qui y sont employées. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme d'un million de francs (fr. 1,000,000), divisé en 10,000 actions, au porteur, de fr. 100 chacune. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois à cinq membres. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. En outre, le conseil d'administration pourra conférer la signature sociale à tous administrateurs-délégués, directeurs et fondés de pouvoirs, avec le pouvoir de signer seuls ou collectivement entre eux ou avec un administrateur. Pour la première période de six ans, le conseil d'administration est composé de: André Hubert, docteur-ès-sciences, domicilié à Béziers; Louis-Charles Dumas, ingénieur, domicilié à Paris, et Edouard Demole, propriétaire, demicilié à Chêne-Bougeries. Dans sa séance du 11 janvier 1912, le conseil d'administration a désigné André Hubert comme administrateur-délégué, avec pouvoir d'engager la société vis-à-vis des tiers par sa seule signature. Siège social: Chêne-Bougeries, Chemin Castoldi.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

1912. 10. Januar. Die Eheleute **Eduard Wartmann**, Jeh. Georgs, von St. Gallen, Apotheker in Biel, und Mathilde Elise, geb. Blösch, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 23. Dezember 1911 Gütertrennung gemäss Art. 241 ff. Z. G. B. vereinbart. Fr. 80,000 des Frauengutes wurden als Ehosteuer festgesetzt (Art. 247 Z. G. B.).

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ueberseeische Wirtschaftsgebiete

II.

In den Vereinigten Staaten von Amerika war der Ausfall der Ernten im Berichtsjahre durchaus zufriedenstellend, insbesondere war die Baumwollernte aussergewöhnlich gross, so dass die Preise auf dem Weltmarkte wesentlich nachliessen. Wenn trotz dieser reichen Ernteerträge die Hoffnungen auf einen Aufschwung der wirtschaftlichen Lage sich nicht erfüllt haben, so ist die Ursache dieser Erscheinung in der Unsicherheit zu suchen, welche einerseits über der künftigen Gestaltung der zollpolitischen Verhältnisse des Landes schwebt und anderseits für die grossen Unternehmungen durch die auf Grund der Sherman Act verfügte Auflösung

verschiedener bedeutender industrieller Trusts und durch die auf Grund derselben Bestimmungen gegen weitere Gesellschaften noch schwebenden Gerichtsverfahren hervorgerufen ist.

Das Vorgehen der Regierung gegen die grossen Gesellschaften hat die Unternehmungslust in der amerikanischen Industrie stark geschwächt und bei dieser Lage der Verhältnisse sind naturgemäss neue Anlagen und Betriebsvergrösserungen nach Möglichkeit unterblieben.

Nicht weniger als die Unsicherheit über die künftige Gestaltung der grossen Trustunternehmungen hat die Ungewissheit über den Erfolg der gegen das Schutzzollsystem gerichteten Bestrebungen das Wirtschaftsleben der Vereinigten Staaten nachteilig beeinflusst. Der Kongress hat wenigstens für gewisse Warengruppen Herabsetzungen des Zolltarifes ausgearbeitet und nur das Veto des Präsidenten hat die Ueberführung dieser Pläne in die Praxis verhindert; ebenso besteht keine Aussicht mehr, dass die Zollermässigungen, welche der im Senat und im Repräsentantenhaus angenommene Handelsvertrag mit Kanada vorsah, in Kraft treten werden, da dieser Vertrag seitens Kanadas nicht ratifiziert werden wird. Das berechtigte Verlangen, die Zölle ermässigt zu sehen, besteht aber in weiten Kreisen unverändert fort, und die Unsicherheit der zukünftigen Gestaltung der Zollverhältnisse lastet somit nach wie vor auf dem Wirtschaftsleben der Vereinigten Staaten.

Ein beachtenswerter, auch die Währungsfrage berührender Schritt ist in diesem Jahre mit der Schaffung von 3 % United States Bonds getan, welche nicht, wie die bisher ausgegebenen Bonds, zur Deckung der seitens der Notenbanken ausgegebenen Noten bestimmt sind und somit nicht einen durch das Privilegium der Notenausgabe künstlich gesteigerten Wert besitzen, sondern im offenen Markt verkauft werden. Seitens des Senators Aldrich ist der Monetary Commission ein neuer Plan für die Reform der Währung unterbreitet worden; ob es möglich sein wird, die Angelegenheit noch vor den Wahlen durch den Kongress zu bringen, ist nicht vorauszusehen; immer allgemeiner bricht sich in den Vereinigten Staaten aber jedenfalls die Ueberzeugung Bahn, dass eine einschneidende Reform auf diesem Gebiete für das Land dringend zu wünschen ist.

Unter dem Einfluss der höchst unbefriedigenden politischen Lage des Landes hat der Handel mit Persien wieder sehr gelitten. Der Export nach Persien ist gegen das Vorjahr weiter zurückgegangen, obgleich das Land an und für sich aufnahmefähig genug ist, aber die in den Hafen- und Einfuhrstädten ansässigen grossen persischen Händler sind naturgemäss sehr vorsichtig in der Gewährung von Kredit nach dem Innern des Landes geworden, und die Bestellungen sind auch in den Stapelartikeln im verflossenen Jahre geringer gewesen als in früheren Jahren. Der Ausfuhrhandel von Persien war immerhin wesentlich besser als das Einfuhrgeschäft dorthin, infolge der auch in diesem Jahre zu verzeichnenden guten Ernte. Die den Ausfuhrplätzen näher liegenden Gebiete hatten Gelegenheit, grosse Mengen ihrer Getreide- und Dattelernte zu guten Preisen nach Europa und Amerika abzusetzen, während die mehr im Innern liegenden Provinzen wegen der Unsicherheit der Strassen an dem Ausfuhrgeschäfte keinen wesentlichen Anteil nehmen konnten.

In Vorderindien blieb die Baumwollernte des Jahres 1910 hinter den auf sie gesetzten Erwartungen zurück. Die diesjährige Ernte wird noch kleiner ausfallen als die vorige und, da überdies die Baumwollpreise infolge des grossen von Nordamerika ausgehenden Angebotes gefallen sind, so ist die Kaufkraft der Bevölkerung in den Baumwollgegenden erheblich beeinträchtigt. Im Norden Vorderindiens wütete zudem die Pest stärker als sonst; auch brachte der Monsun im Norden und Nordwesten des Landes weniger Regen als gewöhnlich, so dass die Lage in diesen Gegenden nicht günstig war und die Einfuhren in Bombay kleiner waren als in andern Jahren. Aussergewöhnlich gross waren trotz dieser misslichen Lage des Landes die Zufuhren nach Delhi infolge der Vorbereitungen für die in diesem Jahre stattfindenden Krönungsfeierlichkeiten. In den östlichen Teilen des Landes, insbesondere in Bengalen, blieb der Regenfall während der Monsumzeit zwar vorübergehend aus, war aber späterhin noch so reichlich, dass das Land genügend Feuchtigkeit erhielt. Die Inteernte hat ein der Menge nach befriedigendes Ergebnis gebracht, während die Qualität immer noch zu wünschen übrig lässt. Der Import in Calcutta war zeitweise recht lebhaft und die Befürchtung, dass dieser Markt überfüllt würde, erwies sich als unbegründet.

Die Reisernte Burmas blieb wider Erwarten um 200,000 Tonnen hinter den vorjährigen Erträgen zurück. Da zugleich Saigon einen Ausfall von nicht weniger als 450,000 Tonnen und Siam einen solchen von 380,000 Tonnen gegenüber dem Vorjahre hatte, stiegen die Reispreise so sehr, dass die Regierung in Saigon sogar für 6 Wochen die Ausfuhr von Reis verbot. Die Ausfuhr von Reis nach Europa ging infolgedessen stark zurück, während China infolge der Vernichtung eines grossen Teils seiner Ernte durch Elementarereignisse und ebenso Java trotz der hohen Preise zu grossen Einfuhren aus Burma und Saigon gezwungen waren. Die durch die zeitweilige Knappheit an Reis geschaffene Geschäftslage wurde von chinesischen und japanischen Spekulanten ausgebeutet und dazu benutzt, die Preise vorübergehend auf mehr als das Doppelte in die Höhe zu treiben, was auf ganz Ostasien einwirkte.

Die Straits Settlements blicken ebenso wie die ihr angeschlossenen malaiischen Protektorats-Staaten auf ein Jahr stetiger und zufriedenstellender Weiterentwicklung im Handel und Verkehr zurück. Im Einklang damit zeigen auch die Finanzen der Kolonie und der Vereinigten Malaiischen Staaten ein äusserst günstiges Bild und weisen bedeutende Ueberschüsse auf, die zum grossen Teil in werbenden Anlagen, wie namentlich Eisenbahnen, angelegt sind. Interessant ist die ruhig fortschreitende Konsolidierung der Währung auf der Goldbasis. Die metallische Notendeckung beträgt jetzt annähernd 60 %, wovon nahezu die Hälfte in Gold besteht, und der Prozentsatz der Goldreserve hebt sich jährlich um ein bedeutendes. Bemerkenswert ist die Weiterentwicklung der Gummiplantagen. Die Gummiausfuhr, die im Berichtsjahre insgesamt etwa 12,000 tons erreichen dürfte, wird diejenige des Vorjahres um etwa 5000 t übersteigen und muss sich naturgemäss, da die jüngeren Anpflanzungen allmählich in Ertrag kommen, im Laufe der nächsten Jahre schnell weiter heben. Die Arbeiterfrage scheint für die Entwicklung der Gummikultur keine Schwierigkeiten zu bieten. Die Löhne sind im allgemeinen unverändert geblieben und die Einwanderung von chinesischen und vorderindischen Arbeitern ist bedeutend gestiegen; so sind in den ersten 8 Monaten dieses Jahres etwa 280,000 Chinesen und Inder als Einwanderer registriert worden, und es ist auch alle Aussicht vorhanden, dass der Zustrom einer genügenden Arbeiterzahl für die nahe Zukunft anhalten wird, was namentlich für die Entwicklung und Behauptung der Gummiplantagen in den malaiischen Staaten und damit auch für den ganzen Handel der Straits Settlements von hervorragender Bedeutung ist.

Niederländisch-Indien. Die Tabaksunternehmungen in Sumatra und die Zuckerinteressenten in Java erzielten in diesem Jahre sehr hohe Preise und auch andere grosse Ausfuhrartikel, wie Kopra, Teo, Pfeffer und Kaffee, trugen durch hohe Verkaufspreise viel zu einem guten Geschäftsgang bei. Die niederländisch-indische Regierung plant neue Eisenbahnbauten im Süden Sumatras, bei deren Ausführung auch der deutschen Industrie Gelegenheit gegeben sein sollte, sich zu betätigen. Bei der Regierung besteht die Absicht, die Gesetzgebung über die Küstenschiffahrt dahin zu ändern, dass in Zukunft auch fremde Flaggen in erweitertem Masse an ihr teilnehmen können.

Fallende Hanfpreise und eine übermässige Versorgung der Märkte mit zollfreien amerikanischen Importwaren beeinflussten das Geschäft in den Philippinen für den grösseren Teil des Jahres ungünstig. Es traten infolgedessen zahlreiche grössere Konkurse inländischer Händler ein. Die Hauptplätze Manila, Iloilo und Cebu wurden ausserdem von verheerenden Feuersbrünsten heimgesucht, und da diese Feuerschäden nur zum Teil durch Versicherungen genügend gedeckt waren, entstanden auch dadurch grössere Ausfälle. Auf der anderen Seite brachten gute Zuckerernten und sehr grosse Kopraausfuhren dank der herrschenden hohen Preise den Interessenten bedeutende Gewinne. Vom nächsten Jahre ab werden die deutschen Reichspostdampfer der ostasiatischen Linie während der Hauptreisezeit rückkehrend Manila anlaufen.

Die Ausbreitung der Pest im Norden Chinas schon während der ersten Hälfte des Jahres, die im Sommer namentlich im Jangtsetale auftretenden gewaltigen Ueberschwemmungen und die durch sie herbeigeführte Hungersnot, und vollends schliesslich die im Herbst zum Ausbruche gekommene Revolution, haben China schwer heimgesucht. Im Anfange des Jahres schien die Geschäftslage zunächst eine befriedigende Entwicklung nehmen zu sollen, und die bedeutenden Lager von Importwaren, die sich in den Einfuhrplätzen während der ungünstigen Vorjahre angehäuft hatten, konnten zum grossen Teile geräumt werden. Weniger günstig gestaltete sich alsbald die Lage des Ausfuhrgeschäftes von China; während der Rest der vorjährigen Baumwollernte, wenn auch zu fallenden Preisen, Abnehmer in Europa fand, hatte das weitere starke Sinken des Weltmarktpreises der Baumwolle die Folge, dass Verkäufe der neuen Ernte nach Europa kaum stattfanden und die Ware meist im Lande selbst oder in Japan zu besseren Preisen, als Europa bot, Verwendung finden konnte. Die Ausfuhr von Sojabohnen aus der Mandschurei wurde durch die Pest sehr ungünstig beeinflusst; die Ausbeute von Holzöl, eines ebenfalls wichtigen Ausfuhrartikels Nordchinas, wird um 40 % niedriger veranschlagt, als im Vorjahre. In den mittleren Teilen des Reichs wurde durch die Ueberschwemmungen die Reisernte zum grössten Teile vernichtet, und es entstand infolgedessen eine grosse Notlage, zumal die Reispreise auf dem Weltmarkte gleichzeitig eine ausserordentliche Höhe erreichten. Zugleich erfuhr auch der Verkehr im Jangtsegebiete durch die Ueberschwemmungen starke Störungen. Die politischen Wirren legten ihn schliesslich völlig lahm, und im Innern des Landes haben sich erhebliche Vorräte angesammelt, ohne dass eine Möglichkeit besteht, die Waren an die Verschiffungsplätze zu bringen, da die Eisenbahnen durch die Truppentransporte vollständig mit Beschlag belegt sind. Der Ausbruch der Revolution hat die ganzen Verhältnisse Chinas tief erschüttert. In den Plätzen, die im Herde des Revolutionsgebietes liegen, hat das Geschäft vollständig aufgehört; die chinesischen Banken sind zum Teil geschlossen und die chinesischen Kaufleute haben vielfach die Orte verlassen. Getroffen sind in erster Linie Hankau und die andern weiter landeinwärts im Jangtsetale gelegenen Handelsplätze; in den Küstenplätzen ist das Geschäft nicht zu völligem Stillstande gekommen. Weniger stark in Mitleidenschaft gezogen ist der Süden Chinas und ebenso Tientsin, wenngleich die Unruhen auch auf diese Teile des Landes übergegriffen haben. Die Dauer und die Folgen der gegenwärtigen politischen Wirren, deren Ausbruch ohne Zweifel genährt ist durch die aussergewöhnlichen Heimsuchungen des Landes durch Verarmung, Hungersnot und Krankheit, deren eigentliche Ursachen aber offenbar tiefer in sozialen und politischen Zuständen begründet liegen, entzieht sich zurzeit jeder Berechnung. Sollte es in der Tat zu gründlichen Reformen im Reiche der Mitte kommen, so ist zu erwarten, dass auch China in weitergehendem Masse als bisher dem Einflusse der europäischen Kulturländer zugänglich wird und sich dadurch mit der Zeit auch dem Handel die Möglichkeit zur Entfaltung einer erhöhten Geschäftstätigkeit eröffnet.

Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 15. Januar.)

Kupfer. Die am 9. ds. veröffentlichte amerikanische Statistik hat, wie erwartet, abermals sehr günstige Zahlen ergeben, deren wesentliches Resultat eine weitere Abnahme der Vorräte um fast 10,000 tons bedeutet. Wir lassen nachstehend die Ziffern folgen:

		Amerikan. Produktion	Amerikan. Konsum	Exporte	Stock in Amerika	Zunahme oder Abnahme	Europäische sichtbare Vorräte	Total sichtbare Vorräte in Europa und Amerika	Zu- od. Abnahme der tot. sichtb. Vorräte
		engl. tons	engl. tons	engl. tons	engl. tons	engl. tons	engl. tons	engl. tons	engl. tons
1911	Januar	51,650	18,785	23,754	63,590	+ 9,112	83,193	146,783	+ 8,508
	Februar	49,030	22,552	20,188	69,924	+ 6,334	82,387	152,311	+ 5,528
	März	58,273	29,500	26,375	72,325	+ 2,401	82,267	154,592	+ 2,281
	April	52,716	23,396	27,737	73,909	+ 1,584	78,068	151,977	— 2,615
	Mai	56,678	28,814	27,668	74,105	+ 196	72,613	146,718	— 5,259
	Juni	55,605	27,525	31,902	70,283	— 3,822	70,172	140,455	— 6,263
	Juli	50,075	25,438	33,428	61,490	— 8,793	68,025	129,515	—10,940
	August	56,024	26,757	31,186	59,571	— 1,919	66,914	126,485	— 3,030
	September	51,602	25,586	22,689	62,899	+ 3,328	67,340	130,239	+ 3,754
	Oktober	52,793	28,602	26,823	60,267	— 2,632	61,836	122,103	— 8,136
	November	49,944	30,375	29,933	49,904	—10,363	58,682	108,586	—13,517
	Dezember	54,864	29,459	35,374	39,985	— 9,969	57,233	97,218	—11,368

Von Interesse ist auch eine vergleichende Zusammenstellung der amerikanischen Produktion einerseits und des Verbrauchs an amerikanischem Kupfer andererseits während der letzten drei Jahre, wie sie aus den veröffentlichten Statistiken hervorgeht. Danach betrug die Produktion in Amerika: 1909: 627,000 tons, 1910: 648,000 tons, 1911: 639,000 tons. Die Produktion hat somit gegen das Vorjahr um ca. 9000 tons abgenommen.

Der Verbrauch in Amerika belief sich 1909 auf 315,000 tons, 1910 auf 334,000 tons, 1911 auf 317,000 tons; der Export 1909 auf 304,000 tons, 1910 auf 323,000 tons, 1911 auf 337,000 tons.

Der Weltvorrat stellt sich nunmehr per 31. Dezember 1911 auf 97,218 tons, gegen 31. Dezember 1910 auf 138,275 tons, gegen 31. Dezember 1909 auf 172,310 tons. Die jetzige Vorratsziffer (97,218 t) ist die niedrigste während der letzten drei Jahre, während die höchste mit 179,129 tons am 30. Juni 1910 zu verzeichnen war. Seit jener Zeit hat somit der Weltvorrat um rund 82,000 tons sich verringert.

Bei näherer Betrachtung dieser Ziffern wird man der Ansicht geneigt, dass der Weltvorrat innerhalb des laufenden Jahres auf ein bedenkliches Minimum noch weiter zusammenschrumpfen wird, zumal die Aussichten für die Weiterentwicklung des Verbrauches ausserordentlich günstig sind, sowohl in Europa als auch in den Vereinigten Staaten. Auf der anderen Seite darf man wohl mit Bestimmtheit erwarten, dass die Produktion, besonders in Amerika, im Jahre 1912 eine Steigerung erfahren wird, die angesichts der statistischen Lage sogar unbedingt nötig ist, wenn nicht eine Hungersnot, wie wir sie in früheren Zeiten schon gehabt haben, eintreten soll.

Die in Amerika neu in Betrieb gekommenen Minen werden voraussichtlich einen Zuwachs in der Produktion von 50—60,000 tons im laufenden Jahre bringen. Es wäre zu wünschen, dass dieser Zuwachs sich mindestens auf dieser Höhe hält, da auch dann noch eine weitere Abnahme der Vorräte, und möglicherweise eine wesentliche Verteuerung der Preise eintreten kann. Man darf hierbei nicht übersehen, dass, wie aus obigen Zahlen hervorgeht, im Jahr 1910 der Weltvorrat sich um 34,000 tons und im Jahre 1911 um weitere 49,000 tons verringert hat, mit anderen Worten, dass der Verbrauch um diese Zahlen grösser war als die Produktion.

Der Londoner Standardmarkt verlief während der vergangenen Woche unregelmässig und war in der Hauptsache beeinflusst durch Arbeiterschwierigkeiten in England einerseits und die politischen Nachrichten von Frankreich andererseits. Standard eröffnete zu £ 64⅛ Kasse und £ 65 dreimonatlich und schliesst nach Schwankungen zu £ 62⅝ Kasse, £ 63½ dreimonatlich. Für amerikanisches Kupfer hielten die Produzenten an ihren bisherigen Preisen streng fest. Das Angebot ist für die nächsten Monate sehr gering, während die Verbraucher überall im Durchschnitt nur für kurze Zeit gedeckt sind.

Es notieren: Tough £ 67 bis £ 67½; Best Selected £ 67 bis £ 67½; Elektrolyt £ 66½ bis £ 66¾; Indische Bleche £ 77. Die Verladungen von Amerika während der letzten Woche sind mit 7186 tons gekabelt.

Zinn hat während der vergangenen Woche ungefähr £ 10 im Preise eingebüsst und notiert jetzt £ 184 prompt und £ 182 dreimonatlich.

Zink. Die Märkte verhielten sich während der ersten und zweiten Januarwoche ruhig, weil, wie stets um diese Jahreszeit, die Verbraucher mit Aufnahme von Inventur und Jahresabschlüssen beschäftigt sind. Die Notierungen blieben unverändert: Gewöhnliche Marken £ 26. 15, besondere Marken £ 27¼ bis £ 27½.

Blei. Die in unserem letzten Bericht erwähnte gute Frage für den Konsum hat sich inzwischen noch weiter ausgedehnt, die Preise blieben unverändert mit £ 15½ bis £ 15⅝ für fremdes Blei und £ 15⅞ bis £ 16 für englisches.

Aluminium £ 55 bis £ 57. **Antimon** £ 27 bis £ 28. **Silber** 25½ d prompt und auf Lieferung.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 7. bis 13. Januar 1912

	Kupfer £ Kasse	Kupfer £ 3 mtl.	Electro £ netto	Best Selected £ 2½ %	Zinn £ Kasse	Zinn £ 3 monatl.	Blei £ foreign	Blei £ engl.	Zink £ Ord.	Zink £ Spez.	Eisen Warrant sh.	Silber in d. per Unze
						8. Januar:						
I.	64¼	65			193½	189½	15⅝	16	26¾	27¼		
II.	64¼	65	66¾	67¾	193½	189½	15⅝	16	26¾	27¼	49,10	25⅜
III.	64⅛	64⅞			192½	188¼	15⅝	16	26¾	27¼		
						9. Januar:						
I.	64⅛	64⅞			193	188	15⅝	16	26¾	27¼		
II.	64⅛	64⅞	67	67¾	192	187	15 11/16	16	26¾	27½	49,6½	25⅜
III.	64	64¾			191	186	15 11/16	16	26¾	27¼		
						10. Januar:						
I.	63¼	64			190	185	15 11/16	16	26¾	27¼		
II.	63¼	64	66¾	67¾	191	185½	15 11/16	16	26¾	27¼	49,7	25⅜
III.	63 3/16	63 15/16			190½	185¾	15 11/16	16	26¾	27¼		
						11. Januar:						
I.	63 3/16	64 1/16			190½	185¾	15 11/16	16	26¾	27¼		
II.	63 5/16	64 1/16	67	67¾	189½	185¾	15 11/16	16	26¾	27¼	49,9½	25 7/16
III.	63 7/16	64 1/16			187	183½	15⅝	16	26¾	27¼		
						12. Januar:						
I.	63⅛	63⅞			184½	182	15⅝	16	26¾	27¼		
II.	62 15/16	63 1/16	66½	67½	184	182	15⅝	16	26¾	27¼	49,8½	25½
III.	62¾	63⅜			184	182	15⅝	16	26¾	27¼		

I. = Börseanfang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements	Giro- und Depotrechnungen Comptes de virements et d. dépôts
7. I.	In Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 fl. ö. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 $ = Fr. 5) En fr. 1000				
	Schweizerische Nationalbank: — *Banque Nationale Suisse:*				
1912:	285,119[1])	170,953[1])	137,369	10,224	45,319
1911:	269,794	166,770	131,009	10,587	17,246
1910:	262,597	154,230	129,490	6,921	25,356
1909:	263,770	160,683	95,486	5,187	25,046
	Belgische Nationalbank: — *Banque Nationale de Belgique:*				
1912:	926,126	250,792	701,742	—	136,496
1911:	861,337	206,870	665,489	—	117,521
1910:	802,688	162,436	677,301	—	114,008
1909:	767,161	161,165	642,487	—	105,875
	Bank von Frankreich: — *Banque de France:*				
1912:	5,477,768	3,980,834	1,387,561	711,349	789,838
1911:	5,519,192	4,075,424	1,338,889	642,013	762,945
1910:	5,470,002	4,362,003	1,147,618	555,471	803,879
1909:	5,230,595	4,400,946	880,337	541,432	842,045
	Bank von England: — *Banque d'Angleterre:*				
1912:	714,712	901,193	1,181,053	—	1,378,310
1911:	713,013	798,509	1,444,603	—	1,543,711
1910:	721,643	842,596	1,342,976	—	1,476,899
1909:	740,790	779,316	1,319,700	—	1,371,692
	Deutsche Reichsbank: — *Banque Impériale Allemande:*				
1912:	2,512,171	1,324,032	1,957,881	86,066	858,056
1911:	2,235,072	1,235,742	1,382,841	145,592	691,324
1910:	2,281,994	1,215,569	1,262,464	149,121	790,498
1909:	2,214,916	1,290,273	1,229,311	118,618	832,534
	Niederländische Bank: — *Banque des Pays-Bas:*				
1912:	657,666	317,994	204,235	188,129	19,519
1911:	611,972	320,085	158,722	158,617	11,124
1910:	622,469	325,945	169,180	153,149	14,791
1909:	605,574	316,974	148,752	160,126	14,064
	Oesterreichisch-Ungarische Bank: — *Banque Austro-Hongroise:*				
1912:	2,511,518	1,654,792	1,158,999	178,002	299,975
1911:	2,328,361	1,690,653	868,564	116,699	222,713
1910:	2,161,110	1,738,122	689,453	84,474	254,041
1909:	2,088,849	1,551,786	700,558	94,452	184,454
TOTAL 1912:	13,085,075	8,600,590	6,728,840	1,173,770	3,527,513
1911:	12,538,741	8,494,053	5,990,117	1,073,458	3,366,384
1910:	12,322,503	8,800,901	5,418,482	949,136	3,479,867
1909:	11,911,653	8,661,143	5,016,631	919,815	3,375,710
	New-York: Associated Banks				
1912:	254,950	2,112,650	9,400,500	—	8,792,000
1911:	237,550	1,551,850	6,141,500	—	6,009,000
1910:	262,050	1,497,650	5,989,500	—	5,895,000
1909:	251,250	1,811,350	6,485,000	—	6,791,500

[1]) Im Banknotenumlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1909—1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen:

[1]) Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour les années 1909—1910 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:

Banknotenumlauf *(Billets en circulation)*: 1910: Fr 24,381,000, 1909: Fr. 72,751,000.
Metallbestand *(Encaisse métallique)*: 1910: Fr. 14,768,000; 1909: Fr. 35,179,000

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Im Verlage der **BUCHDRUCKEREI OTTO LÜTOLF** vorm. J. J. Sonderegger, Moosbrückstrasse 1, **St. Gallen** ist neu erschienen und zu beziehen: (136 G) 78,

Offizielles Adressbuch der Stadt St. Gallen

und der Gemeinden Straubenzell und Tablat

für das Jahr 1912

8° 614 Seiten, mit neu erstelltem Uebersichtsplan der drei Gemeinden. — Preis geb. **Fr. 6.—**

Dr. OTTO PEYER, Rechtsanwalt

(232 Z) **Sonnenquai 18 (beim Zwinglidenkmal)** (69.)

:: **Zürich** Prozessführung Inkassi, Accomodement ::

A vendre ou à louer
à BIENNE, près de la gare

FABRIQUE

bien éclairée, 2 étages, 19 × 7 m, avec logement de concierge, eau, gaz, électricité. Convenant pour **horlogerie ou toute autre industrie.** Prix et conditions avantageux. Renseignements par **Louis Müller & Cie., à Bienne**

(35 U) (68 I)

Die K. A. G. Peter Althaus & Cie.

Holzschnitzwarengeschäft in **MEIRINGEN,**

wird infolge **Verkaufs des Geschäftes** aufgelöst.

Es ergeht daher an alle Diejenigen, welche Forderungen an obgenannte Firma haben, die Einladung, ihre Ansprüche gemäss Art. 665 O. R. unverzüglich anzumelden.

3189 I Die Liquidations-Kommission der **K. A. G. Peter Althaus & Cie.**

Günstige Kapitalanlage

Per **sofort** oder auf **1. Februar 1912** zu placieren **gesucht:**

Schuldbrief per Fr. 10,000 II. Hypothek

innert 60 % des Verkehrswertes der bezüglichen Unterpfande im Kanton Zürich. **Zins 5 %, Kapital 3 Jahre fest.** Prima Schuldner und pünktlicher Zinser! (Zà 6108) 42,

Nur Selbstgeber belieben ihre gefälligen Anfragen zu richten sub Chiffre **Z F 106** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Junger Kaufmann

(Schweizer), mit mehrjähriger Praxis im Bankfach, der 4 Hauptsprachen in Schrift und Wort vollkommen mächtig, **sucht** sich in **Bern** eine 120 I

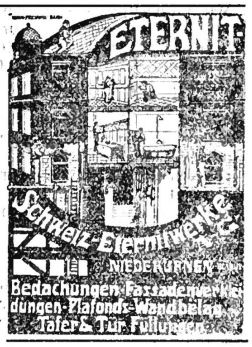
— Lebensstellung —

zu gründen, sei es durch **Uebernahme einer Vertretung** oder durch **aktive Beteiligung,** an einem nachweisbar soliden Geschäfte. Prima Referenzen und Zeugnisse stehen zur Verfügung. Offerten erbeten unter Chiffre **Kc 388 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital Fr. 4,500,000

Gegen **Bareinzahlung** sind wir Abgeber von **4½ % Obligationen** auf **3 Jahre fest** mit Halbjahrescoupons. (70) **Die Direktion.**



Export

nach

Bulgarien

Seriöse Schweizer Firma in Sofia (58.)

sucht

mit leistungsfähigen Fabrikanten in Verbindung zu treten

Offerten sub Chiffre **Gc 199 Q** an die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne